

CATJ30 (the 30th Central Association of Teachers of Japanese Conference)
April 20 (Saturday), 2024 at DePaul University Lincoln Park Campus
Levan Center, 2322 North Kenmore Ave. Chicago, IL 60614
Co-hosted by DePaul University and Purdue University

- Two concurrent presentation sessions, labeled Presentation A and Presentation B, will be held in Levan Center 100 and SAC161.
- Each presentation will be delivered in the language indicated by its respective title below.

| | | | | |
|------------------------|--|--------------------|--|--|
| Registration | 8:15-9:00AM | Levan Center Lobby | | |
| Opening remarks | 9:00-9:10AM | | | |
| Session 1 | 9:15-10:30AM | | | |
| Levan 100 | Presentation A: Diversity and Equity | | | |
| | 9:15-9:40AM | A-1 | 言語学習を超えて：障害を持つ人々について学び自らの特権に気づく | Noriko Sugimori (Kalamazoo College) |
| | 9:40-10:05AM | A-2 | 分断された難民・移民・過疎地・継承語者を繋ぐ日本語教育を考える | Kazuo Tsuda (UNIS) |
| | 10:05-10:30AM | A-3 | “Japanese American History in Chicago”: Revisiting Immersion Learning and its Challenges: Potential for Interdisciplinary Language Education | Natsumi Hayashi (Knox College) |
| SAC 161 | Presentation B: Agency and Motivation | | | |
| | 9:15-9:40AM | B-1 | アカデミック・サクセスに向けた日本語学習コミュニティの構築：学習習慣に関する学習者の自己認識 | Kiyomi Chinen (California State University, Long Beach, Yoshiko Saito-Abbott (California State University Monterey Bay) & Shingo Satsutani (College of DuPage) |
| | 9:40-10:05AM | B-2 | 初級レベルにおける学習者の動機付けの向上をめざした試み：価値観理解による言語と文化の相乗学習効果 | Kazumi Matsumoto (Ball State University), Yumi Takamiya (University of Alabama at Birmingham) & Naofumi Tatsumi (Brown University) |
| | 10:05-10:30AM | B-3 | 中級日本語学習者と日本語ネイティブ学生の共同クラスー 新たな学習ダイナミクスの可能性と課題ー | Yoko Sakurai (Baruch College, The City University of New York) |

| Session 2 | | 10:40-12:20PM | | |
|--|---------------|----------------------|---|---|
| Presentation A: Material and Curriculum Development | | | | |
| Levan 100 | 10:40-11:05AM | A-4 | Learners' Opinion on Automated Feedback: A Case of Beginner Japanese Course | Samet Baydar (Purdue University) |
| | 11:05-11:30AM | A-5 | コーパスに基づく日本語教育語彙リストの開発：汎用性の高い 6000 語リストの作成 | Yukari Honda (Showa Boston Institute, Tokyo University of Foreign Studies, Edwin O. Reischauer Institute of Japanese Studies) |
| | 11:30-11:55AM | A-6 | Understanding a multicultural society in the Levels 3- AP Japanese class. | Yasuko Makita-Discekici (Glenbrook South High School) & Jeung-hee Park (Northside College Preparatory High School-former) |
| | 11:55-12:20PM | A-7 | 北米を中心とした構成主義的な言語教師教育の動向調査 | Shogo Sakurai (Nagoya University of Foreign Studies), Yukihito Kondo (Nagoya University of Foreign Studies), Takao Kinugawa (Japan Women's University) & Shohei Nishizaka (Ochanomizu University) |
| Presentation B: Content-based and beyond | | | | |
| SAC 161 | 10:40-11:05AM | B-4 | 言語過程説から見た「内容重視」の日本語教育 | Naoki Fuse (University of Notre Dame) |
| | 11:05-11:30AM | B-5 | 「GlobalTalk」(オンライン国際交流)×上級日本語：エコシステム構築のヒント | Noriko Taira Yasohama (Northwestern University) & Noriko Okubo (Knox English Network) |
| | 11:30-11:55AM | B-6 | 和食育モジュール「TABLE FOR TWO」日米共同パケット翻訳レーション | Yuki Waugh (Texas A&M University) & Naoko Ozaki (Rice University) |
| | 11:55-12:20PM | B-7 | 褒めに対する応答の語用論的分析: 日米間の比較、褒め手の性別に着目して | Hitomi Kurita (Purdue University) |
| Lunch | 12:20-1:20PM | TBA | | |

| Session 3 | 1:30-3:10PM | | | |
|-----------|--|------|--|---|
| Levan 100 | Presentation A: AI & Technology | | | |
| | 1:30-1:55PM | A-8 | 言語教育における AI ツナミ : 教育革新としてのプロンプトライティング技法 | Takako Aikawa (Massachusetts Institute of Technology) |
| | 1:55-2:20PM | A-9 | Role Playing Game Based Japanese Learning | Risa Turner (Whitney M. Young Magnet High School) |
| | 2:20-2:45PM | A-10 | 日本語初級クラスにおける生成 AI を活用した発達の最近接領域理論の実践 | Nana Takeda-Kolb (University of Pennsylvania) |
| | 2:45-3:10PM | A-11 | 日本語学習者のカタカナに対する苦手意識の考察と認識速度の向上を目指した実践報告 | Kaho Sakaue (Washington University in St. Louis), Ayami Morita (Bowdoin College), Ryo Nakayama (University of Pennsylvania) & Ayuka Suemasa (Oberlin College) |
| SAC 161 | Presentation B: Literacy and Modes | | | |
| | 1:30-1:55PM | B-8 | 言語教育におけるビジュアル理解 : 学習者の視点からの探求 | Megumu Tamura (University of Pennsylvania) |
| | 1:55-2:20PM | B-9 | 多読と絵本作成活動における学習意欲の促進: 初級日本語コースにおけるプロジェクト実践報告 | Sae Kawase (University of Utah) |
| | 2:20-2:45PM | B-10 | Memes in Japanese TV | Yuka Higashino (San Francisco State University) |
| | 2:45-3:10PM | B-11 | Pitch your original Yuru-Chara and its story to promote Japanese prefectures: Iterative presentations approach | Keiji Iwamoto (Indiana University Bloomington) |
| Session 4 | 3:20-4:45PM | | | |
| Levan 100 | Presentation A: Collaborative Online International Learning (COIL) and beyond | | | |
| | 3:20-3:45PM | A-12 | Potential of on the bilingual COIL Project between L2 Japanese/English Learners in the U.S./Japan | Tetsuya Takeno (University of Arizona) |
| | 3:45-4:10PM | A-13 | A learner's perspectives from four US-Japan GLE/COIL experiences in Advanced Japanese language courses | Ashley Haupt (DePaul University) |
| | 4:20-4:45PM | A-14 | オンラインで行う国際協働学習と渡航型留学を混合した「ブレンド・モビリティ型日本語教育」 | Keiko Ikeda (Kansai University) & Tomoki Furukawa (Kansai University) |

| Presentation B: Social Justice inside and outside classroom | | | | |
|---|-------------|------|---|--|
| SAC 161 | 3:20-3:45PM | B-12 | 塀の中の日本語教育:言語・文化的知識の習得にとどまらない学び | Naho Maruta (Wesleyan University) |
| | 3:45-4:10PM | B-13 | Teaching Social Justice in the World Language Classroom | Margaret O'Connell (Evanston Township High School) |
| | 4:20-4:45PM | B14 | 反人種差別教育: 日本語上級コースでの実践 | Naemi McPherson (Brown University) |

| | | | | |
|----------------|--|--|--|--------------------------------------|
| Keynote Speech | 5:00-6:15PM: | | | |
| SAC 161 | 境界を超えて：多様性と協働の時代における日本語教育の未来を考える /Beyond Borders: Shaping the Future of Japanese Language Education in the Era of Diversity and Collaboration | | | Yoshiko Mori (Georgetown University) |

| | | | | |
|-----------------|-------------|--|--|--|
| Closing remarks | 6:15-6:30PM | | | |
|-----------------|-------------|--|--|--|

Sponsored by

- DePaul University of Research Council Grant
- Purdue University LAS Grant
- DePaul University Humanities Center
- DePaul University Modern Languages/Japanese Studies Program
- The Japan Foundation Los Angeles

2024 CATJ Conference Organizers

Nobuko Chikamatsu, Ph.D. (DePaul University): nychikama@depaul.edu

Mariko M. Wei, Ph.D. (Purdue University): moroishi@purdue.edu